

PROTOKÓŁ Nr XXXII  
posiedzenia Rady Gminy Czernica z dnia 30 grudnia 2013 r.

1. Obrady otworzył Przewodniczący Rady, powitał Wójta Gminy, Radnych, Sołtysów i Gości; na podstawie listy obecności stwierdził prawomocność obrad – obecnych było 13 radnych, nieobecni to: Anna Jezierska i Katarzyna Mularczyk. Lista obecności radnych, sołtysów i gości stanowi odpowiednio: zał. nr 1, zał. nr 2, zał. nr 3 do protokołu.
2. Zaproponowany przez Przewodniczącego Rady porządek obrad został przyjęty bez uwag i stanowi zał. nr 4 do protokołu.
3. Protokół z poprzednich obrad Rady został przyjęty bez uwag.
4. Wójt Gminy złożył sprawozdanie z działalności za okres międzysesyjny. Poinformował o wydanych zarządzeniach, planowanych przetargach i rokowaniach na sprzedaż mienia komunalnego oraz sprawach różnych. Do sprawozdania uwag nie wniesiono – stanowi ono zał. nr 5 do protokołu.
5. Interpelacje i zapytania radnych – nie wpłynęły do Biura Rady.
6. Rada rozpatrzyła projekty i podjęła uchwały w sprawie:

**1/ Nr XXXII/283/2013 – budżetu Gminy Czernica na 2014 rok**

Projekt budżetu Gminy Czernica na 2014 rok został zaopiniowany przez wszystkie Komisje Rady. Zostały w nim uwzględnione przegłosowane wnioski.

Projekt uchwały przedstawiła i omówiła p. Skarbnik. Stwierdziła, że dochody Gminy wyniosą 41.412.025,30 zł, w tym dochody bieżące – 37.774.025,30 zł, dochody majątkowe – 3.638.000 zł. Wydatki budżetu wyniosą 45.142.025,30 zł, w tym wydatki bieżące - 35.185.318,30 zł, wydatki majątkowe – 9.956.707 zł.

Ustalono deficyt budżetu Gminy Czernica w wysokości 3.730.000 zł, który zostanie sfinansowany przychodami pochodzącymi z zaplanowanych kredytów i pożyczek. Ustalono przychody budżetu w wysokości 6.000.000 zł z tytułu zaciągniętych kredytów. Spłaty rat wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek w wysokości 2.270.000 zł dokonane zostaną z zaciągniętych kredytów.

Ustalono przychody i koszty samorządowego zakładu budżetowego, w tym przychody w wysokości 5.339.100 zł, dotacje z budżetu – 260.000 zł, koszty w wysokości 5.339.100 zł.

Ustalono wydatki na Gminny Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Narkomanii w wysokości 197.000 zł.

Uchwalono zestawienie kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy dla jednostek sektora finansów publicznych oraz jednostek spoza sektora finansów publicznych, z podziałem na przedmiotowe, podmiotowe i celowe w wysokości 3.768.460 zł.

Wyodrębniono dochody i wydatki na finansowanie zadań zleconych gminie z zakresu administracji rządowej oraz zadań realizowanych na podstawie porozumień z organami państwa w wysokości 1.911.085 zł.

Uchwalono wysokość wydatków na zadania inwestycyjne realizowane w roku 2014 w kwocie 1.351.707 zł.

Wydatki na realizację zadań z zakresu ochrony środowiska ustalono na kwotę 760.000 zł, na przedsięwzięcia w ramach Funduszu Sołeckiego na łączną kwotę 284.919 zł.

Rezerwę ogólną budżetu w wysokości do 1% wydatków budżetu uchwalono na kwotę 247.000 zł, rezerwę celową – 83.000 zł na realizację zadań własnych z zakresu zarządzania kryzysowego.

Określono limity zobowiązań na 2014 rok:

- na zaciągnięcie kredytów i pożyczek na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu i na spłaty wcześniej zaciągniętych zobowiązań w wysokości 6.000.0000 zł,
- na pokrycie występującego przejściowego deficytu budżetu do kwoty 2.100.000 zł.

Rada upoważniła Wójta Gminy do:

- zaciągania kredytów na sfinansowanie deficytu oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań do wysokości 6.000.000 zł,
- zaciągania kredytów na pokrycie przejściowego deficytu budżetu Gminy,
- lokowania wolnych środków budżetowych na rachunkach bankowych w innych bankach, niż bank prowadzący obsługę budżetu Gminy,
- dokonywania zmian w planie wydatków, w ramach działu klasyfikacji budżetowej, w zakresie wydatków na uposażenia i wynagrodzenia ze stosunku pracy,
- dokonywania zmian w planie wydatków, w ramach działu klasyfikacji budżetowej, w zakresie wydatków inwestycyjnych jednorocznych do kwoty 3.000 zł,
- przekazania upoważnień kierownikom jednostek do dokonywania zmian w planach wydatków jednostek oraz zaciągania zobowiązań z tytułu umów, których realizacja w roku następnym jest niezbędna dla zapewnienia ciągłości działania jednostki, gdy termin zapłaty upływa w 2015 roku, do łącznej kwoty 60.000 zł dla każdej jednostki.

Pani Skarbnik poinformowała, iż Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Czernicy zwrócił się z wnioskiem o zaplanowanie w budżecie Gminy Czernica na 2014 rok dotacji dla GOPS w Czernicy w wysokości 173.483,30 zł na realizację projektu „Aktywni Potrzebni”. Są to środki unijne.

Wniosek został przegłosowany jednogłośnie pozytywnie.

Sekretarz Gminy zwrócił się z prośbą o przeznaczenie dodatkowych środków w wysokości 300.000 zł na zadanie - podłączenie kanalizacji gminy Czernica do kanalizacji miasta Wrocławia. By złożyć wniosek o dotację na ten cel, należy spełnić wymagane kryteria, m.in. wykonać studium wykonalności i dlatego potrzebne są dodatkowe środki.

Po zapoznaniu się z wyjaśnieniami Sekretarza Gminy i p. Skarbnik, pozytywnie do powyższego ustosunkowało się 13 radnych.

Radna Anna Andrusyn wysunęła wniosek, aby przeznaczyć 20.000 zł na wykonanie barierek przy Zespole Szkół w Chrzęstawie Wlk., ze względu na zapewnienie bezpieczeństwa uczniom.

Wniosek poparło 13 radnych.

W trakcie dalszej dyskusji głos zabrali:

- sołtys wsi Łany, który zwrócił uwagę, że droga powiatowa Dobrzykowice-Chrzęstawa zaczyna się w Łanach i należy planowane zadanie – budowa chodników wzdłuż tej drogi - wykonać kompleksowo, tj. zacząć od Łan.

- Wójt Gminy wyjaśnił, że na początku 2014 r. zostanie zaproszony na spotkanie pracownik Starostwa Powiatowego we Wrocławiu o przedstawienie, przy których drogach powiatowych na terenie Gminy Czernica Starostwo planuje budowę chodników. Gmina będzie partycypować w kosztach tej inwestycji w 50%.

W trakcie trwania dyskusji nad projektem budżetu Gminy na rok 2014 nastąpiła dłuższa przerwa, w czasie której odbył się koncert kolęd oraz spotkanie opłatkowo-noworoczne z udziałem radnych, sołtysów, kierowników j.o.g. oraz Księży Proboszczów Parafii z terenu naszej Gminy.

Po przerwie głos zabrała radna Katarzyna Moroz, która stwierdziła, że kontrowersje budzi wniosek Komisji Rady w sprawie przeznaczenia 600.000 zł na budowę boiska lekkoatletycznego w Czernicy, w ramach programu „Dolny Śląsk dla Królowej Sportu”. W tym celu grupa radnych pojechała do Twardogóry, by obejrzeć wybudowane boisko z powyższego programu i przekonać się, czy zasadne jest budowanie takiego obiektu w Czernicy. W uzasadnieniu, które odczytała Wiceprzewodnicząca Rady podano, iż założenia programu „Dolny Śląsk dla Królowej Sportu” nie przystają do naszych potrzeb i możliwości finansowych. Budowa takiego boiska rodzi dalsze duże konsekwencje finansowe dla Gminy. Zdaniem tej grupy radnych należy wyremontować boisko przy szkole w Czernicy, gdyż jest w bardzo złym stanie technicznym i jest położone w bezpośrednim sąsiedztwie szatni i sali gimnastycznej.

Przewodniczący Rady podkreślił, że zaniedbania przy szkole w Czernicy są wieloletnie, brak jest parkingu, oświetlenia itp. i dodał, czy nie lepiej środki przeznaczyć na takie boisko, by projekt nie wymuszał na gminie dodatkowych kosztów.

Radna Sabina Jasińska zripostowała, iż w przypadku Gminy Czernica chciano zachować wielowymiarową płytę boiska – 60mx90m i okrążyć go bieżnią lekkoatletyczną o długości 403 m, zbudować skocznie, ogrodzić obiekt.

W ramach projektu uwzględniono również pracę społeczną wycenioną na ok. 40.000 zł, tj. wykonanie rekultywacji płyty boiska trawiastego, wyrównanie jego terenu i posiania trawy.

Dodała, że boisko jest zlokalizowane w sąsiedztwie Zespołu Szkolno-Przedszkolnego i Gimnazjum, a zarządcą jest Dyrektor Gimnazjum w Czernicy. W Szkole uczy się coraz więcej dzieci, które realizują 4 godziny tygodniowo wf-u i sala gimnastyczna nie zabezpiecza potrzeb.

Przypomniała, że w ubr. Rada jednogłośnie pozytywnie ustosunkowała się do pisma Urzędu Marszałkowskiego dot. propozycji dofinansowania budowy boiska lekkoatletycznego na terenie Gminy Czernica, w ramach programu „Dolny Śląsk dla Królowej Sportu”. Wniosek radnej S. Jasińskiej o zabezpieczenie środków w budżecie Gminy na 2014 rok na budowę boiska, by starać się o jego dofinansowanie, został również przegłosowany we wrześniu br. Zaznaczyła, że problem remontu boiska w Czernicy jest widoczny w budżecie Gminy już od paru lat.

Zapelowała, by stworzyć warunki i bazę naszym dzieciom do uprawiania sportu. Przemyśleć jeszcze raz, czy warto tracić szansę na zmodernizowanie stadionu za pół ceny.

Wniosek radnej S. Jasińskiej poparł radny Jerzy Miształ i stwierdził, aby wstrzymać się z decyzją w w/w sprawie do czasu rozstrzygnięcia konkursu. Gdy wygramy konkurs, będziemy decydować. Teraz należy spokojnie przemyśleć ten temat.

Podobnego zdania była radna Maria Marcinów-Maciejczyk.

W trakcie dalszej dyskusji radna Katarzyna Moroz wysunęła następujący wniosek:

- 300.000 zł na zadanie - podłączenie kanalizacji gminy Czernica do kanalizacji miasta Wrocławia zabrać z zadania – budowa boiska we wsi Czernica.

Przeznaczyć w budżecie Gminy Czernica na 2014 rok 300.000 zł na remont boiska przy szkole w Czernicy, a środki na ten cel zabrać z zadania – budowa boiska we wsi Czernica. O dofinansowanie zadania wystąpić z wnioskiem do Ministerstwa Sportu, który można składać do końca lutego 2014 r.

Za przyjęciem powyższego głosowało 7 radnych, przeciw głosowało 4 radnych, 2 radnych wstrzymało się od głosu.

Innych uwag do projektu budżetu Gminy Czernica na 2014 rok nie wniesiono.

Projekt uchwały odczytała Wiceprzewodnicząca Rady. W głosowaniu udział wzięło 13 radnych, za przyjęciem uchwały głosowało 8 radnych, 5 radnych wstrzymało się od głosu. Uchwała stanowi zał. nr 6 do protokołu.

## **2/ Nr XXXII/284/2013 – przyjęcia wieloletniej prognozy finansowej Gminy Czernica na lata 2014-2023**

Projekt uchwały przedstawiła i omówiła p. Skarbnik. Poinformowała, iż na rok 2014 założono realizację 11 przedsięwzięć, z czego nie planowano przedsięwzięć nowych. Najważniejszym zadaniem w roku 2014 będzie budowa przepompowni i rurociągu łączącego Gminę Czernica z Miastem Wrocław. Dzięki temu zadaniu Gmina będzie mogła przerzucać ścieki do oczyszczalni na Maślicach we Wrocławiu. Zazaczyła, że realizacja tego zadania wymusza budowę w roku 2015 kanalizacji w Wojnowicach, by umożliwić zawrócenia ścieków płynących do Jelcza-Laskowic.

Ogółem na przedsięwzięcia zostanie w roku 2014 przeznaczona kwota 8.605.000 zł.

Ponadto będą realizowane następujące inwestycje:

- 1/ budowa chodników wspólnie z Powiatem – przeznaczono 400.000 zł,
- 2/ budowa ul. Głównej w Gajkowie i ul. Polnej w Kamieńcu Wr.,
- 3/ budowa kanalizacji sanitarnej w Wojnowicach oraz w Chrzęstawie Małej i Wielkiej. Konieczne jest wykonanie niewielkich prac, aby dokonać wpisów do dzienników budowy i przedłużyć termin obowiązywania projektów,
- 4/ budowa oświetlenia drogowego – dokończenie prac z ubr.,
- 5/ prace wstępno-projektowe budowy szkoły w Dobrzykowicach,
- 6/ budowa świetlicy wiejskiej w Kamieńcu Wr. – dokończenie umowy z roku 2013,
- 7/ modernizacja remizy OSP w Chrzęstawie Wlk. – dokończenie prac według umowy w roku 2013,

8/ termomodernizacja obiektów komunalnych Gminy. Na rok 2014 zaplanowano przebudowę ogrzewania Przedszkola w Czernicy oraz ocieplenie budynku szkoły w Czernicy. Na to zadanie Gmina stara się o środki zewnętrzne,

9/ budowa cmentarza komunalnego w Kamieńcu Wr. – prace projektowe.

Radna Maria Marcinów-Maciejczyk zwróciła uwagę, że na dalszą realizację budowy cmentarza komunalnego w Kamieńcu Wr. brakuje zaplanowanych kwot w roku 2015 i latach następnych.

Po wyjaśnieniach p. Skarbnik, radna M. Marcinów-Maciejczyk wysunęła wniosek, aby zabezpieczyć środki na budowę cmentarza, po wykonaniu projektu cmentarza w Kamieńcu Wr.

Innych uwag do projektu uchwały nie wniesiono.

Projekt uchwały odczytała Wiceprzewodnicząca Rady. W głosowaniu udział wzięło 11 radnych (obrady opuścili radni: Halina Popiołek i Piotr Zakręta); uchwała została przyjęta jednogłośnie i stanowi zał. nr 7 do protokołu.

### **3/ Nr XXXII/285/2013 – zmiany budżetu Gminy Czernica na 2013 rok**

Projekt uchwały przedstawiła i omówiła p. Skarbnik. Poinformowała, iż zmian budżetu dokonano:

1/ w związku z pismem Wojewody Dolnośląskiego, przeniesiono dochody budżetu w dziale 852 na łączną kwotę 9.487 zł,

2/ w związku z pismem GOPS w Czernicy pomniejszono budżet Ośrodka o łączną kwotę 75.000 zł,

3/ rozwiązano rezerwę nr 1 w wysokości 50.000 zł oraz nr 3 w wysokości 46.045 zł,

4/ powiększono dochody o łączną kwotę 297.400 zł,

5/ pomniejszono dochody o łączną kwotę 916.450 zł,

6/ powiększono wydatki o łączną kwotę 69.600 zł,

7/ pomniejszono wydatki o łączną kwotę 1.417.605 zł,

8/ pomniejszono kwotę wyemitowanych obligacji do wysokości 2.900.000 zł i zmienił się wynik finansowy budżetu o kwotę nadwyżki w wysokości 20.000 zł, która zostanie przeznaczona na spłatę rat kredytów i pożyczek w br.

Budżet po zmianach wyniesie: dochody – 40.998.135,69 zł, w tym dochody bieżące – 36.666.455,22 zł, dochody majątkowe – 4.331.680,47 zł; wydatki – 40.978.135,69 zł, w tym wydatki bieżące – 34.710.360,69 zł, wydatki majątkowe – 6.267.275 zł; przychody – 2.900.000 zł, rozchody – 2.920.000 zł.

Projekt uchwały odczytała Wiceprzewodnicząca Rady - uwag nie wniesiono. W głosowaniu udział wzięło 11 radnych, uchwała została przyjęta jednogłośnie i stanowi zał. nr 8 do protokołu.

### **4/ Nr XXXII/286/2013 – wprowadzenia zmian w wieloletniej prognozie finansowej Gminy Czernica na lata 2013 – 2022**

Projekt uchwały przedstawiła i omówiła p. Skarbnik. Poinformowała, iż zmian w wieloletniej prognozie finansowej Gminy Czernica na lata 2013 – 2022 dokonano

dostosowując wielkość dochodów i wydatków przyjętych zgodnie z uchwalonym budżetem po zmianach.

Zmiany w limitach przedsięwzięć dotyczą pomniejszenia o kwotę 50.000 zł środków przeznaczonych na budowę chodników wspólnie ze Starostwem Powiatowym i pomniejszenia środków na budowę świetlicy wiejskiej w Kamieńcu Wr. o kwotę 85.000 zł. Zadanie to będzie fakturowane w przyszłym roku.

Limity wydatków na przedsięwzięcia zaplanowane na rok 2013 wyniosą 3.067.175 zł.

Projekt uchwały odczytała Wiceprzewodnicząca Rady - uwag nie wniesiono. W głosowaniu udział wzięło 11 radnych, uchwała została przyjęta jednogłośnie i stanowi zał. nr 9 do protokołu.

#### **5/ Nr XXXII/287/2013 – ustalenia nazwy ulicy we wsi Kamieniec Wrocławski**

Z wnioskiem o nadanie nazwy ulicy, która stanowi własność prywatną, wystąpili bezpośrednio zainteresowani właściciele gruntu oraz mieszkańcy Kamieńca Wrocławskiego. Zaproponowano, aby nazwać ją – ul. Kasztanowa.

Projekt uchwały został pozytywnie zaopiniowany przez wszystkie Komisje Rady Gminy.

Projekt uchwały odczytała Wiceprzewodnicząca Rady - uwag nie wniesiono. W głosowaniu udział wzięło 11 radnych, uchwała została przyjęta jednogłośnie i stanowi zał. nr 10 do protokołu.

#### **6/ Nr XXXII/288/2013 – zatwierdzenia planów pracy Komisji Rady Gminy Czernica na rok 2014**

Plany pracy przygotowały poszczególne Komisje Rady Gminy Czernica. Zostały one pozytywnie zaopiniowane przez wszystkie Komisje Rady.

Projekt uchwały odczytała Wiceprzewodnicząca Rady - uwag nie wniesiono. W głosowaniu udział wzięło 11 radnych, uchwała została przyjęta jednogłośnie i stanowi zał. nr 11 do protokołu.

#### **7/ Nr XXXII/289/2013 – Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Narkomanii na 2014 rok**

Projekt Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Narkomanii na 2014 rok został pozytywnie zaopiniowany przez wszystkie Komisje Rady. Na realizację Programu zaplanowano dochody w kwocie 197.000 zł uzyskane z opłat za sprzedaż napojów alkoholowych oraz środki budżetowe związane z działaniami na rzecz przeciwdziałania narkomanii i przemocy w rodzinie w kwocie 10.000 zł.

Radna Katarzyna Moroz stwierdziła, iż od 2 lat czeka na realizację wniosku, że działalność profilaktycznych świetlic środowiskowych zostanie rozszerzona na inne miejscowości Gminy i ma nadzieję, że tak się stanie w roku 2014.

Projekt uchwały odczytała Wiceprzewodnicząca Rady - uwag nie wniesiono. W głosowaniu udział wzięło 11 radnych, uchwała została przyjęta jednogłośnie i stanowi zał. nr 12 do protokołu.

**8/ Nr XXXII/290/2013 – przyjęcia do realizacji przez Gminę Czernica projektu VI konkursu z Programu Priorytetowego Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej pt.: „System Zielonych Inwestycji (GOIS) Część 1 – Zarządzanie energią w budynkach użyteczności publicznej” – projekt pn. „Termomodernizacja realizowana w budynkach komunalnych należących do Gminy Czernica”**

Rada Gminy wyraziła wolę przyjęcia do realizacji przez Gminę Czernica projektu VI konkursu z Programu Priorytetowego Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej pt.: „System Zielonych Inwestycji (GOIS) Część 1 – Zarządzanie energią w budynkach użyteczności publicznej” – projekt pn. „Termomodernizacja realizowana w budynkach komunalnych należących do Gminy Czernica”. Upoważniła Wójta Gminy do podjęcia wszelkich niezbędnych działań, w tym złożenia w VI konkursie Programie Priorytetowym Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej dokumentów niezbędnych do pozyskania dofinansowania w formie dotacji i pożyczki, w ramach programu priorytetowego pn. System Zielonych Inwestycji (GOIS) „Zarządzanie energią w budynkach użyteczności publicznej”.

Projekt powyższej uchwały został pozytywnie zaopiniowany przez wszystkie Komisje Rady.

Projekt uchwały odczytała Wiceprzewodnicząca Rady - uwag nie wniesiono. W głosowaniu udział wzięło 11 radnych, uchwała została przyjęta jednogłośnie i stanowi zał. nr 13 do protokołu.

7. Odpowiedzi na zapytania radnych – pytań nie przedstawiono.
8. Wolne wnioski i informacje:
  - 1/ Wiceprzewodnicząca Rady odczytała podziękowanie Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej za udział w tegorocznej odsłonie Narodowego Czytania dzieł Aleksandra Fredry w Filii Gminnej Biblioteki Publicznej w Kamieńcu Wrocławskim – tekst podziękowania stanowi zał. nr 14 do protokołu.
  - 2/ Przewodniczący Rady odczytał podziękowanie Zespołu Gajkowanie dla Rady Gminy Czernica za wspieranie inicjatyw Zespołu.
9. Na tym Przewodniczący Rady, o godz. 16.11, zamknął obrady Rady.

Protokołowała  
Barbara Listwan